

9 Jahre  
Fußballcamp



# kelag Fußballnachwuchscamp



## Wörthersee 2007

Für Mädchen und Buben von 6 - 14 Jahre

9 Jahre Fußballnachwuchscamps des Kärntner FNC!

Camptermine im April, Juni, Juli und August 2007

in Velden, Pörschach, Keutschach, Moosburg, Schiefing und

in der GENERALI Sport-Arena am Hafnersee



www.fnc.cc • info@fnc.cc  
Veranstalter: Kärntner FNC

Fun & Action-, Scout´s-,

Ernährungs- und Fitness Camps

GENERALI Sport-Arena am Hafnersee



Infos: Sportpension Allesch

Tel.: +43(0)4273/2421

Fax: +43(0)4273/36 45

Internet: www.fnc.cc, e-mail: info@fnc.cc



## NEWS.... NEWS .... NEWS ... NEWS

Die Arena entwickelt sich weiter.

Ein Meilenstein in der Geschichte des FNC ist der Bau der Spielstätte am Hafnersee. In dieser schönen Region ist der Hauptsitz des FNC und auch des Landesinstituts für Gesundheit und Sport für Kärnten. Hier werden sich die Jugendlichen wohl fühlen.



**GENERALI**  
Sport-Arena

Unter den Flügeln des Löwen.



*Unser Maskottchen, der Ameisenbläuling - Maculinea - begleitet den Kärntner FNC seit heuer als Maskottchen.*

*Der Schmetterling ist im Ramsar Gebiet beheimatet und trägt beim FNC den Spitznamen „MAKI“.*

## Für den „GUTEN ZWECK“



### Guter Zweck

Prominente Fußballer haben im Rahmen des Fußballnachwuchs-Camps – unterstützt von der „Krone“ – für einen guten Zweck gespielt. Jetzt wurde die Summe von 1200 Euro als Spende weitergegeben; und zwar an das Sozialpädagogische Zentrum in Feldkirchen, wo Kinder betreut werden. Mit dabei bei der Übergabe: Sponsor Martin Treffner (Schöllereis), Campleiter Richard Urank, Direktor Erich Dorfer.



## Liebe FNC-CampTeilnehmer und Nachwuchskicker!

Auch im heurigen Jahr habt ihr die Möglichkeit, Euch im Rahmen der Kärntner Fußballnachwuchscamps (FNC), Tipps und Tricks für eure Fußballkarriere von Profis und Top-Trainern zu holen. Die bisherigen acht Camps mit der großen Teilnehmerzahl von insgesamt 5.000 Jugendlichen sind für mich auch ein Beweis, dass sowohl die Fußball-Camp`s rund um den Wörthersee, als auch die Scouts-, Fun- und Action-Camp`s am Hafnersee von den Jugendlichen mit viel Begeisterung angenommen wurden und sich zu einer beliebten und aus der Ferienzeit nicht mehr wegzudenkenden Nachwuchssporteinrichtung in Kärnten entwickelt haben.

Ein großer Dank gebührt Camporganisator Richard Urank und dem Camp-Hauptsponsor Kelag. Urank baut mit viel Einsatz und Mühe die Generali Sport-Arena zu einem Top Sport- und Spielplatz aus. Mit der wunderschönen Fußballarena ist somit auch garantiert, dass die Trainingscamps auch in den nächsten Jahren wieder stattfinden werden und die Nachwuchskicker sportlich profitieren.

Ich wünsche allen Campteilnehmern auch im heurigen Jahr eine erlebnisreiche und unvergessliche Sportwoche am Hafnersee, bei der neben den Trainingseinheiten auch Spiel, Spaß und Vergnügen nicht zu kurz kommen sollen.

Mit sportlichen Grüßen

Euer Dr. Jörg Haider

Landeshauptmann von Kärnten



## Liebe Fußballfreunde!

Ein Tag ohne Fußball ist ein verlorener Tag, sagte der unvergessene Ernst Happel.

Im Juni 2008 findet mit der EURO das nächste Fußballgroßereignis in Österreich und der Schweiz statt. Mit der Austragung von drei Vorrundenspielen in Klagenfurt wird auch Kärnten Teil dieser Großveranstaltung.

Als Sportreferent des Landes Kärnten sehe ich in der Austragung der EURO 2008 sehr viel Potential und eine große Chance für unser Bundesland.

Umso begrüßenswerter sind Projekte, Veranstaltungen und Turniere, die entscheidend mit dazu beitragen, dass wir in der Kärntner Bevölkerung Stimmung für die Europameisterschaft 08 erzeugen.

Das beliebte FNC-Fußballcamp bietet jungen Kickern nicht nur die Möglichkeit, unter professioneller Betreuung und mit viel Spaß die Freude am Fußball noch weiter zu entwickeln. Dieses Camp trägt auch dazu bei, das Stimmungsbarometer im Hinblick auf die Euro 2008 in die Höhe zu treiben. Ganz Kärnten soll dann als ein KÄRNTEN TEAM 08 die EM zu einem großartigen und unvergesslichen Ereignis machen.

Den Organisatoren und Veranstaltern sowie allen Helfern des FNC - Fußballcamps danke ich für ihre ausgezeichnete Arbeit. Den jungen Ballkünstlern wünsche ich viel Erfolg.

Mit sportlichen Grüßen,

LR Wolfgang Schantl

Sportreferent des Landes Kärnten



KÄRNTNER LANDESBERATUNG  
Kind und Volkskultur





kelag

Fußballnachwuchscamp 2007  
Wörthersee

4



Marktgemeinde  
Velden  
am Wörthersee



Marktgemeinde  
Moosburg



Gemeinde  
Keutschach



Marktgemeinde  
Schiefing/See



Gemeinde  
Pörtschach  
am Wörthersee

## 9 Jahre Fußballnachwuchscamps des Kärntner FNC! Camptermine von April bis September 2007 in Velden, Pörtschach, Keutschach, Moosburg, Schiefing und in der GENERALI Sport - Arena am Hafnersee

### Preisinformation:

**5 Tage:** Euro 199,- (inkl. Verpflegung, ohne Übernachtung)  
Euro 329,- (inkl. Verpflegung, mit Übernachtung)

**4 Tage:** Euro 159,- (inkl. Verpflegung, ohne Übernachtung)  
Euro 259,- (inkl. Verpflegung, mit Übernachtung)

**3 Tage:** Euro 119,- (inkl. Verpflegung, ohne Übernachtung)  
Euro 199,- (inkl. Verpflegung, mit Übernachtung)

**Alter:** 6 bis 14 Jahre **Alle Übernachtungen „Sportpension Allesch“ am Hafnersee!**

**Trainingszeiten: Montag bis Freitag, 8.00 bis 17.00 Uhr**

Jeder Campteilnehmer erhält ein Sportdress, Matchball und Kappe. Im Juli & August gibt's ausserdem eine Erinnerungs DVD



### Stargäste:

**Walter Schachner**

**Sportwissenschaftler Mag. Gogo Gorenzel**

**Spieler des FC Kärnten**

### Training & Organisation:

Organisation & Durchführung:

Kärntner FNC, Richard Urank

Sportpädagogische Leitung:

Dir. Walter Ludescher

Trainer:

Ehemalige österreichische

Bundesligaspieler, Fußballtrainer & Sportpädagogen



### Programm:

Professionelle Ganztagesbetreuung

Verpflegung (Mittagessen, Jause, Getränke)

2 Trainingseinheiten pro Tag

Fachvorträge und Videoanalysen

Spannendes Sport-Allround-Programm

(Beach-Volleyball, Basketball, Schwimmen)

### Technikbewerb:

Freitag ab 14.00 Uhr findet jeweils ein Technikbewerb mit anschließender Siegerehrung statt!

### Informationen & Buchungshotline:

Sportpension Allesch

Tel. +43(0)4273/24 21, Fax: +43(0)4273/36 45, Internet:www.fnc.cc, e-mail: info@fnc.cc

### Die Hits für Tagescamper:

- Vormittags- und Nachmittagsjause
- gemeinsames Mittagessen
- Getränke
- täglich Gratis - Eis von Schöllner
- Betreuung

### Highlights für „Vollzeit“ Camper:

- Frühstück
- Vormittags- und Nachmittagsjause
- gemeinsames Mittag- und Abendessen inklusive aller Getränke
- täglich Gratis-Eis von Schöllner
- Rund um die Uhr Betreuung
- Übernachtung in ausgewählten Pensionen rund um den Wörthersee (Kontaktadressen erhalten Sie nach Buchung)

**ACHTUNG GEWINNSPIEL IM INTERNET!**



## Liebe Fußballjugend!

In einem Jahr wird in Österreich die Fußball-Europameisterschaft ausgetragen werden. Und auch in Klagenfurt werden Spiele dazu stattfinden.

Leider hatte ich nie Gelegenheit bei einer Europameisterschaft mitzuspielen – sehr wohl bei Weltmeisterschaften – und deshalb ist es gerade auch für mich toll und aufregend, wenn diese Veranstaltung in Österreich und Kärnten ist, so dass ich wenigstens auf diesem Weg hautnah dabei sein kann. Ich hoffe sehr, dass die Begeisterung für diesen schönen Sport "Fußball" dadurch noch mehr geweckt werden kann. Dazu beitragen kann und wird auch wieder mein Freund Richi, der mit seinen Fußballcamps an den schönsten Plätzen Kärntens gastiert und Jugendliche animiert, Sport – vor allem Fußball – zu betreiben. Kinder können schon ein Jahr vor der Europameisterschaft mit ehemaligen Profis, mit bestens ausgebildeten Trainern, Spaß haben und in den Ferien zumindest eine Woche lang schon vorab Europameisterschaft spielen.

Und eines kann ich versprechen: – Ich werde wieder kommen, die Camps besuchen und mir einige Talente selbst ansehen! Ich freue mich auf Euch!

Walter Schachner!

## Liebe Fußballer!

Sport ist eine wertvolle Freizeitbeschäftigung, die soziale und gesundheitliche Aspekte fördert. Mit unserem Engagement bei den Fußball-Nachwuchs- und Freizeitcamps unterstützen wir diese Entwicklung.

Spaß und Spiel stehen bei diesen Camps im Vordergrund. Neben der Freude am Sport wird Kindern auch die Entwicklung von sozialen Fähigkeiten vermittelt, wie z. B. Teamgeist und Hilfsbereitschaft. Zusätzlich ist es für alle Mädchen und Burschen sicherlich ein Erlebnis, mit "echten" Profifußballern zu trainieren.

In Kärnten gibt es viele junge Talente. Vielleicht unterstützen wir mit diesen Camps die Fußballstars von morgen. Auf alle Fälle halten wir fest die Daumen und wünschen viel Spaß.

Leiter Kelag-Marketing Mag. Werner Pietsch



## Liebe FNC Fans!

Ein Jahr vor dem Jahrhundert-Ereignis für Klagenfurt, der Europameisterschaft im Fußball, lädt Richie Urank wieder die sportbegeisterten Mädchen und Buben zu seinen Camps. Zu den bereits traditionellen Wörtherseegemeinden Velden und Pörschach gesellt sich dieses Jahr Schiefing a. S., das sich voriges Jahr als Austragungsort des Prominentenspiels bestens eignete.

Wer in den nächsten Monaten in Klagenfurt am Südring die Baustelle des neuen EURO-Stadions passiert, wird ermessen können, welche Impulse für den Fußballsport von dieser Austragungsstätte für die jungen Sportlerinnen und Sportler ausgehen wird.

In diesem Sinne harren wir der Dinge, die auf uns in naher Zukunft zukommen werden und freuen uns schon, in diesem Sommer mit den jungen SportlerInnen üben zu können.

Dir. Walter Ludescher

## Liebe Kinder, Jugendliche und Eltern!

Sport - die wichtigste Nebensache der Welt?! Körperliche Betätigung in unserer Zeit wird immer wichtiger. Übergewicht und Zivilisationskrankheiten als Begleiter unserer Zeit. Also weg von der Playstation- raus an die frische Luft und sich sportlich betätigen.

Und was gibt es schöneres, als dies in einer Gruppe mit Gleichgesinnten in einem Sportspiel zu tun- Fußball! Ein Spiel das Millionen Menschen fasziniert rund um die Welt und im nächsten Jahr besonders in unserer Heimat bei der Europameisterschaft 2008. Auch im heurigen Sommer habt Ihr wieder die Möglichkeit unter professioneller Betreuung die Faszination des Fußballspiels kennen zu lernen. Ich freue mich schon wieder, im Sommer von Zeit zu Zeit in der GENERALI Sport-Arena vorbeizuschauen und Euch mit dem ein oder anderen Tipp zur Seite zu stehen!

Mag. Günther Gorenzel-Simonitsch, CO-Trainer 1860 München / Trainingswissenschaftler



## Liebe Freunde des Kärntner FNC!

Ich darf zum 9. Mal die Fußballcamps rund um den Wörthersee organisieren und verspreche, wieder ein tolles Angebot zusammengestellt zu haben. Die GENERALI Sport-Arena ist fast fertig und im Sommer werden da schon richtige Turniere stattfinden können.

Auf jeden Fall freue ich mich auch über viele Burschen und Mädchen, die zu den Camps kommen werden. In den Fußballcamps werden in ungezwungener Atmosphäre unter Anleitung von Profitrainern fußballerische Fähigkeiten gefördert und in den Scout-Camps kann jeder Bursche und jedes Mädchen neue Spiel- und Sportarten für sich neu entdecken und kennen lernen.

Ohne Sponsoren geht das Ganze nicht! – Daher einen großen Dank an alle, die diese Initiative in irgendeiner Form unterstützen!

Richard Urank, Camp-Organisator

## Rückblick auf das Fußballcamp 2006



**KÄRNTEN kurz**  
**FUSSBALL-CAMP**  
● MANUEL WEBER und Mattias Sereinigg (beide FC Kärnten) besuchen heute das Fußball-Camp von Kelag und „Krone“ in Pörtlach. Es ist dies das letzte reine Fußball-Camp für diese Saison, anschließend folgen noch ein „Fun & Action-“ sowie zwei Scout's-Camps in der Generali-Arena am Hafnersee. Anmeldungen hierfür sind unter Tel 04273/2421 oder [www.fnc.cc](http://www.fnc.cc) möglich!



Mit „Schoko“ macht's einfach mehr Spaß! Ganz egal, wo Walter Schachner (r.) gerade ist, auf seinen alten Kumpel Richi Urank vergisst er nie. So schaute der 1860 München-Coach auch heuer wieder beim traditionellen Nachwuchscamp am Hafnersee vorbei. Weil er Hannover in Velden ausweicht, steigt Richi mit seinen Talenten ab Montag

### Richard Urank lädt zu seinem Fußball-Nachwuchscamp: „Die Buben und Mädls sollen sich mit Spaß gut entwickeln“

Nicht weniger als 3500 Kärntner Kinder haben bereits am kelag-Fußball-Nachwuchscamp teilgenommen! Der heurige Auftakt erfolgte zu Ostern in Keutschach. Vor den großen Ferientage werden noch zwei mehrtägige Trainingslager – zu Pfingsten und zu Fron-

nicht nur wohlfühlen, sondern auch die Fortschritte

Abschluss am Hafnersee

### Die letzten zwei Chancen

Der Sommer geht langsam aber sicher seinem Ende zu – und damit auch die beliebtesten Sport-Camps von Kelag und „Krone“. Die „reinen“ Fußball-Camps sind beendet, dieser und in der nächsten Woche finden unter der Leitung von Ivan Danilants in der Generali-Arena am Hafnersee aber noch zwei Scouts Camps statt. Neben sportlichen Aktivitäten erfahren die 6- bis 14-Jährigen dabei auch viel Wissenswertes zum Thema Natur. Für die Ex-FCK-Bomber Matthias Zimmerling zuständig, der zuletzt die Trainer-A-Lizenz ablegte und rasch Profi-Trainergeschäft einsteigen möchte.

Anmeldungen für die letzten Camps unter Tel.04273/2421 oder [www.fnc.cc](http://www.fnc.cc)



### Nachwuchscamp als Osterspäß

Das achte Nachwuchscamp von Richi Urank, dem die „Kelag“ und „Krone“ auch heuer unter die Arme greifen, hat schon diese Woche in Keutschach geöffnet – und die Buben und Mädls haben einen Riesenspaß. Auch Matthias Zimmerling (M., neben Max Primus) ist als Trainer dabei, der Deutsche kann den Kids viel erzählen. Richtig los geht's im Sommer, Infos unter [www.fnc.cc](http://www.fnc.cc)

**TREY & PARTNER KEG**  
www.trey-partner.at  
Tel.: 04242/210202

**Thomas Perdacher**  
Öfen - Keramik  
Höfllein 27, Am Rauschelessee  
Telefon 0 42 73 / 24 54

**X**  
Raiffeisenbank Keutschach-Maria Wörth  
eingetragene Genossenschaft m. b. H.

**h-dat**  
Habich-Datentechnik  
www.h-dat.at

## Das waren die Camp`s 2006



## FNC, Kärnten und MINI-MAX präsentieren den Volksschulbewerb zur EM-2008-Kicker-Klasse

In einem einmaligen Projekt mit dem Land Kärnten, der Kärnten Werbung und der neuen Volksschüler-Zeitung MINI-MAX wurden in einem kreativen Schul-Wettbewerb zum Thema Fußball zehn Volksschulklassen ausgewählt. Die zehn kreativsten und fußballbegeisterten Klassen spielen am 11. Mai 2007 in der GENERALI Sport-Arena am Hafnersee im Rahmen eines Kleinfeldfußball-Turniers, um den begehrten Titel „EM-2008-Kicker-Klasse“. Selbstverständlich erhalten alle zehn Klassen, die am Finale teilnehmen, schöne Preise und natürlich



Pokale. Aber die Siegerklasse darf sich über drei unvergessliche Tage im FNC-Fußball-Camp am Hafnersee vom 7. bis 9. Juni 2007 freuen. MINI-MAX – die neue Kärntner Volksschüler-Zeitung - wird monatlich mit Unterstützung der Abteilung 6 der Landesregierung direkt durch die Lehrer gratis an alle ca. 13.000 Kärntner Kinder der 3. und 4. Volksschul-Klassen verteilt. Weitere Infos zu MINI-MAX erhalten Sie gerne unter Telefon 0664/54 26 112.

## Prominentenmatch in Schiefing/See 2006

Das Interesse am Fußball ist ungebrochen! Das zeigten die rund 400 Besucher jenes Benefizspieles, welches Richard Urank auch heuer wieder anlässlich seiner Kinder-Fußball-Camps organisierte.

So trafen am 6. Juli die Mannschaften von Casino-Kärnten und KELAG-Kärnten aufeinander. Beide Teams waren diesmal gespickt mit prominenten Ex-Fußballern, mit Politikern, Wirtschaftstreibenden und Freunden von Uranks Fußball-Camps. Walter Schachner brachte nicht nur seinen Co-Trainer, Mag. Günther Gorenzel, mit, sondern auch den Manager von 1860 München & Weltmeister von 1990, Stefan Reuter. Es kickten außerdem Heimo Vorderegger, Heli Pirker und andere ehemalige Fußball-Regionalgrößen gemeinsam mit den Bürgermeistern Oleschko aus Keutschach, Gaggl aus Moosburg oder Happe aus Schiefing für einen "guten Zweck".



Das Spiel, welches 6:6 endete, wurde von Dir. Mag. Walter Ludescher vorzüglich geleitet. Da es doch einen Sieger geben musste, wurde die Entscheidung durch ein Elfmeterschießen herbeigeführt. Und da setzten sich die Kelag-Spieler knapp mit 9:8 durch.

Alles in allem war es ein gelungener Fußball Abend mit Freunden und unter Freunden. Die prominenten Fußballer gaben ihr Bestes und die Zuschauer hatten neben einem guten, unterhaltsamen Spiel auch die Gelegenheit, bei der Verlosung von Sachpreisen teilzunehmen.

Besonders gefreut hat uns, dass unser LH Dr. Jörg Haider den Anpfiff vorgenommen hat. Er war auch während des ganzen Spiel's anwesend, und er freute sich nach dem Match gemeinsam mit den Spielern über viele gelungenen Aktionen.

Die Platzsprecher Andi Blasnig und Mag. Bernhard Rausch sorgten dafür, dass die Stimmung und die Laune bei allen Anwesenden bestens blieb und dass es gelungen ist, € 1.200,- für behinderte Kinder zu sammeln.

Das Promi-Match hat inzwischen Tradition und wird auch 2007 wieder über die Bühne gehen. Alle Mitspieler freuen sich schon darauf, wenn sie sich im kommenden Jahr zum 9. Mal gegenüber stehen werden.



## Kärnten 2008 - die Euro in der Südkurve Österreichs!

"Staunend steht Noah mit seinem Bruder vor diesem nagelneuen Fußball-Stadion, der Wörtherseearena in der Eventstadt Klagenfurt. Im Juni 2008 werden die besten Kicker Europas sich hier die Lederkugel um die Ohren schießen, denn die Euro kommt nach Kärnten. Übrigens: Übung ist alles um einmal selbst Profi zu werden, und so trainiert Noah mit Gleichaltrigen bei einem Jugendcamp - auch während seines Familienurlaubs am Wörthersee."



## Fußball bewegt Kärnten



Kärnten wird im Blickpunkt der gesamten Fußballwelt stehen, denn einer der Gastgeber der Europameisterschaft in Österreich und der Schweiz ist Klagenfurt am Wörthersee. Klagenfurt - die Eventstadt mit Charme - das ist Urlaubsstimmung pur für Groß und Klein! Dazu kommt das moderne Fußballstadion. Am 8.6., 12.6. und

16.6.2008 trifft sich hier die europäische Fußball-Elite. Drei der europäischen Top-Teams werden im neuen Klagenfurter Wörthersee-Stadion um den Einzug ins Viertelfinale der Euro 2008 spielen.

Bereits 2007 nutzen zahlreiche Top-Teams Europas die idealen Bedingungen in Kärnten und bieten den Urlaubern fußballerische Feinkost bei internationalen Trainingsspielen. Aber ein richtiger Jungkicker möchte natürlich auch im Urlaub mit Gleichaltrigen spielen und mit Profis trainieren. Dazu bietet Kärnten Fußballcamps für Kinder und Jugendliche rund um den Wörthersee an.

**Infos unter:**

**Kärnten Werbung Euro 2008**

[www.fussball.kaernten.at](http://www.fussball.kaernten.at)

**KÄRNTEN**  
URLAUB BEI FREUNDEN

## Erinnerungs CD-Rom

Auch im Jahr 2006 konnten alle Teilnehmer der Fußballcamps wieder eine tolle Erinnerung mit nach Hause nehmen. Tolle CD-Rom's mit allen Highlights der Campwoche wurden an die Kids verschickt und zeigen in knapp 50 Minuten die spannendsten, lustigsten und witzigsten Momente von fünf Camptagen in Velden, Pörtschach oder Keutschach/Hafnersee. Natürlich gab es auch wieder schöne Preise für die Teilnehmer des Technikbewerbs – Kinokarten, Bücher und Pokale!





## Fun & Action Camp

Unter nachstehenden 2 Hauptsportarten kann gewählt und intensiv gelernt oder intensiviert werden:

- » Selbstverteidigung (Judo)
- » Mentaltraining
- » Fußball
- » Reiten
- » Schwimmen inkl. Prüfung



Natürlich werden die Kids auch hier wieder von bestens ausgebildeten Sportpädagogen betreut. Neben dem sportlichen Thema sollen vor allem gruppendynamische Elemente gefördert werden, um den Kindern hier auch ein richtiges Ferienerlebnis zu vermitteln. So gibt es unter anderem abenteuerliche Fackelwanderungen, diverse Denkspiele, Rätsel und ein Lagerfeuer.

**Termin: 13. bis 17. August 2007, 20. bis 24. August 2007  
27. bis 31. August 2007**

**Preis: Euro 199,-/Euro 329,- mit Übernachtung**



## Scout's Camps

Für alle Pfadfinder und begeisterte Sportler gibt es auch dieses Jahr wieder das Scout's Camp. Gemeinsam mit Top Kärntner Trainern bietet die GENERALI Sport-Arena am Hafnersee und das umliegende Naturschutzgebiet die optimale Umgebung für eine Verbindung aus Sport und Natur.



Die Kids lernen mit Begeisterung den Umgang mit Holz und Seilen aus dem Scout Handbuch. Bei der Wanderung um den Hafnersee wird auch die Genauigkeit des Kompasses auf die Probe gestellt.

**Termine: 16. bis 20. Juli, 23. bis 27. Juli und 30. Juli bis 3. August 2007**

**Preis: Euro 199,-/Euro 329,- mit Übernachtung**



Ein familiär geführtes Haus, in idyllischer Umgebung am Hafnersee, nur zehn Autominuten von Klagenfurt und Velden am Wörther See entfernt, heißt seine Gäste herzlich willkommen.

Aufenthaltsräume, Speisesaal, große Sitzterrasse, Stüberl, Hauslift, TV-Raum und Tischtennisanlage stehen zur Verfügung. Alle Zimmer sind mit Badezimmer, WC, SAT TV und größtenteils Balkon ausgestattet.

10.000 m<sup>2</sup> Privatstrand mit großer Kinderspielwiese und Badesteg. Radfahren, Wandern Reiten in unmittelbarer Umgebung möglich. Der idyllisch gelegene Reiterhof Safron (Internet: [www.reithof-safron.com](http://www.reithof-safron.com), e-mail: [huzulen@reithof-safron.com](mailto:huzulen@reithof-safron.com)) befindet sich nur einige Gehminuten entfernt!



Sportpension Allesch und Kärntner FNC präsentieren:

**7 Tage – 2 Erwachsene – 1 Kind (bis 14 Jahre)**

Unterbringung im Doppelzimmer mit Zusatzbett und Balkon, inkl. Halbpension. Benutzung des hauseigenen Badestrandes, Teilnahme am Camp des Kärntner FNC!

**Euro 780,-**



**14 Tage – 2 Erwachsene – 1 Kind (bis 14 Jahre) – Gesundheitscamp**

Unterbringung im Doppelzimmer mit Zusatzbett und Balkon, inkl. Vollpension, Benutzung des Badestrandes, Diätprogramm & ärztliche Betreuung!

**Euro 1400,-**

**Johann Allesch**

A-9074 Keutschach · Plescherken 6

Tel.: 04273/2421 · Fax: 04273/3645

[www.hotel-allesch.at](http://www.hotel-allesch.at) · [hotel.allesch@aon.at](mailto:hotel.allesch@aon.at)

## DEUTSCHLAND - ÖSTERREICH 4:1

Im Herbst 1965, wenige Wochen vor dem legendären Wembley-Spiel trat Österreich in Stuttgart vor 73.000 Zuschauern gegen Deutschland an.

Die Aufstellungen der beiden Mannschaften lauteten:

Deutschland:

Tilkowski; Höttges, Sieloff, Lorenz; Beckenbauer, Weber; Nafziger, Ulsass, Brunnenmaier, Netzer, Krämer

Österreich:

Fraydl; Pumm, Binder, Ludescher; Frank, Ullmann, Hirnschrodt, Buzek, Hasil, Flögel, Macek

Zur Pause stand die Partie noch 1:1, danach übernahm Deutschland gegen die junge österreichische Mannschaft immer mehr das Kommando und siegt letzten Endes verdient mit 4:1, wobei Lothar Ulsass drei Treffer erzielte.

Als linker Verteidiger war der Kärntner Walter Ludescher in Diensten von Wacker Innsbruck im Einsatz und bot eine gute Partie. Sein Gegenspieler war Rudi Nafziger vom FC Bayern München, der damals groß in Fahrt war und die 100m in 10,7 lief; dennoch gelang es ihm nicht, den ebenfalls äußerst schnellen Ludescher zu überlaufen. Es blieb übrigens das einzige Länderspiel von Rudi Nafziger.

Für Ludescher war es übrigens – ebenso wie für Franz Beckenbauer – das zweite Länderspiel. Leider musste Walter Ludescher etliche Monate später, nach weiteren fünf Länderspielen, seine Karriere auf Grund einer schweren Knieverletzung beenden. Vielleicht wäre er – ähnlich wie Beckenbauer – auch auf eine Länderspielzahl von annähernd 100 gekommen.



Ludescher im Kampf um den Ball mit seinem direkten Gegenspieler Nafziger



Walter Ludescher bei einem Pressball mit dem deutschen Verteidiger Sieloff

Domgasse 6  
Klagenfurt  
www.comfone.at  
0463 / 338 138 0

**Comfone**  
Telefon Shop

Nach sieben Jahren Post Shop eröffnen Mario Schwagerle und Sven Schorli in der Domgasse 6 den **comfone Telefon SHOP**, um Ihre Geschäftsideen weiter zu verwirklichen. Kundenservice und qualitativ hochwertige Produkte gepaart mit unserem Fachwissen machen den **comfone Telefon SHOP** zur ersten und wichtigsten Anlaufstelle in Sachen Telekommunikation.

Unsere Spezialgebiete sind:

- Verkauf und Service von Mobiltelefonen, Faxgeräten, ISDN Telefonanlagen sowie Schnurlostelefonen
- professionelle Garantiereparaturen von Mobiltelefonen
- Verkauf und Einbau von Freisprecheinrichtungen und Navigationssystemen im Fahrzeug

## Landesinstitut für Gesundheit und Sport

Ein Partnerverein vom Kärntner FNC ist das "Landesinstitut für Gesundheit und Sport in Kärnten". Auch dieser Verein hat seinen Sitz in der Gemeinde Keutschach, am wunderschönen Hafnersee.

Viele werden sich fragen, was dieser Verein ist und was er so tut. Nun, das Landesinstitut wurde vor einem Jahr gegründet. Der Gründung vorausgegangen sind viele Gespräche mit Experten, Spitzensportlern und Pädagogen, die meinten, dass es notwendig ist, für Kinder etwas zu tun, weil diese immer dicker und unbeweglicher werden.



Dr. Krainer Manager beim Landesinstitut im Gespräch mit LH Dr. Haider - wohl über sportliche Belange...

Es war das Ziel der Gründer, ein Konzept zu erstellen, in welchem es ermöglicht wird, dass in Kärnten flächendeckend in Kindergärten und Volksschulen Sportkoordinatoren, Instruktoeren, Diätexperten wöchentlich mit den Kindern spielerisch ein neues Körperbewusstsein entwickeln. Und der Verein sollte dabei die Koordination übernehmen und darüber hinaus während der Ferien Diät- und Sportcamps – eben am Hafnersee – anbieten. Leider wurde diese Idee, - die von allen als gut befunden wurde, - nicht umgesetzt. Es fehlte die notwendige Unterstützung und auch die Rahmenbedingungen konnten nicht geschaffen werden.

Nunmehr konzentrierte sich der Verein darauf, Gesundheitsbewusstsein generell zu fördern und für interessierte Jugendliche und Erwachsene Programme zu einem neuem Körpergefühl zu entwickeln.

Der Verein erarbeitete Programme für Diätcamps für Jugendliche und Erwachsene, bemühte sich aber auch, ein Angebot zu erstellen für Schüler, um diesen zu ermöglichen, das schöne Keutschacher Seental kennen zu lernen. Es wird ein Angebot für Schulsportwochen- und Tage für Volksschulkinder erarbeitet und noch in diesem Jahr für den Herbst 2007 in Kärntner Volksschulen angeboten werden. Dort können dann Kinder der dritten und vierten Klassen am Hafnersee nicht nur Sport betreiben, sondern sie lernen die wunderschöne Naturwelt des Seentales mit den einzigartigen Pflanzen und Tieren kennen. Wohnen werden die Kinder im Sporthotel Allesch, wo auch versucht wird - wenn notwendig und gewünscht - Diät- und Ernährungshinweise in das Schulprogramm mit ein zu bauen.

Es ist gelungen, im Verein wirkliche Experten für jeden Bereich zu finden, so dass eine bestmögliche Rundumbetreuung für jedes Angebot besteht.



Sportplatzsanierung  
und Rasenpflege

Anton Widmann

**Anton Widmann**

Pokeritschstraße 9A • 9020 Klagenfurt

T +43(0)463/310031-31 • F +43(0)463/310031-32

M +43(0)664-1520152 • office@sportplatzsanierung.at

www.sportplatzsanierung.at



POKERITSCHSTRASSE 9 A  
A 9020 KLAGENFURT  
TELEFON 0 463 / 31 00 31-0  
TELEFAX 0 463 / 31 00 31-4  
OFFICE@REIFENSTADL.AT  
WWW.REIFENSTADL.AT



## Ulrike Plessin

Ulrike Plessin ist die Obfrau des Vereins "Landesinstitut für Gesundheit und Sport für Kärnten". Das Sportcamp am Hafnersee ist ein ideales Gebiet um Sport, Wellness und Gesundheit miteinander zu verbinden. Den Kindern werden zahlreiche Sportmöglichkeiten, Freizeitbeschäftigungen (Spiel und Spaß) sowie Naturerlebnisse durch Wanderungen geboten.

Einen weiteren Schwerpunkt setzen wir mit dem Thema "Gesunde Ernährung". Die Kinder erhalten Informationen über Nahrungsmittel, werden spielerisch in die Thematik eingewiesen und über die Praxis zu kleinen Ernährungsexperten geschult.

In den nächsten Jahren wollen wir, das Team der Generali Sportarena, uns noch weiter in den Bereich Gesundheit, Ernährung und Medizinanwendungen wagen. Angesprochen sind Jung und Alt, die im Urlaub einfach mehr auf Qualität setzen und im Bereich der Gesundheitsvorsorge etwas machen wollen.

Durch unsere Fastenwochen, mit denen wir 2008 starten, setzten wir einen weiteren Maßstab. Leute, die ein paar Kilos abnehmen und Ihren Körper entgiften und entschlacken möchten sind hier an der richtigen Adresse.



Angeboten werden die Vitalfastenwochen und das Saftfasten nach Dr. Buchinger-Lützner. Die Fastenprogramme sind kombiniert mit sanften Bewegungseinheiten, Ausflügen und Ruhephasen.

Als diplomierte Fasten- und Gesundheitstrainerin stehe ich Ihnen dabei zur Verfügung.

Wir sehen uns hoffentlich am Hafnersee, wo wir Sie mit weiteren Überraschungen ordentlich verwöhnen dürfen.

Ihre Ulrike Plessin

Kdg.-u. Hortpädagogin,  
diplomierte Fasten-u. Gesundheitstrainerin  
Aerobic-Instructor, Walking-Instructor

## Happy Birthday, Schoko-

hieß es im Februar als Walter Schachner daheim in St. Michael zu seiner großen 50-er-Party geladen hatte. Natürlich war auch der FNC vertreten, der durch Kelag-Marketingchef Werner Pietsch (li.) und Richard Urank dem Jubilar eine prächtige Vase überreichte - mit den Logos sämtlicher Klubs, für die Walter spielte bzw. die er bis dato trainierte! "Ganz toll - das gute Stück bekommt einen Ehrenplatz", freute sich Schoko über das originelle Geschenk.



# REGIONAL MEDIEN



# So bist Du dabei

Name des Teilnehmers: \_\_\_\_\_

Geb.-Datum: \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ Verein: \_\_\_\_\_

Name des Erziehungsberechtigten: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

erreichbar unter,

Tel. privat: \_\_\_\_\_ Tel. geschäftlich: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

## 5 Tages Camp Fußball: Preis 199,- (mit Übernachtung: 329,-)

- 2. 4. - 6. 4. (Keutschach)
- 9. 7. - 13. 7. (Hafnersee)
- 16. 7. - 20. 7. (Velden)
- 23. 7. - 27. 7. (Velden)
- 30. 7. - 3. 8. (Pörtschach)
- 6. 8. - 10. 8. (Moosburg)

## 4 Tages Camp Fußball: Preis 159,- (mit Übernachtung: 259,-)

- 26. 5. bis 29. 5. (Haafnersee)

## 3 Tages Camp Fußball: Preis 119,- (mit Übernachtung: 199,-)

- 17. 5. - 19. 5. (Schiefling)
- 7. 6. - 9. 6. (Hafnersee)

## 5 Tage Fun & Action Camp, alle Hafnersee - GENERALI Sport - Arena:

Preis 199,- (mit Übernachtung: 329,-)

- 13. 8. - 17. 8.
- 20. 8. - 24. 8.
- 27. 8. - 31. 8.



## 5 Tage Scout´s Camp am Hafnersee - GENERALI Sport - Arena:

Preis 199,- (mit Übernachtung: 329,-)

- 16. 7. - 20. 7.
- 23. 7. - 27. 7.
- 30. 7. - 3. 8.

### Anmeldeschluss: 30 Tage vor Campbeginn!

Übernachtung:  JA  NEIN

### Alle Übernachtungen „Sportpension Allesch“ am Hafnersee!

**Anmeldungen: Sportpension Allesch, 9074 Keutschach / Fax +43 (0) 4273/3645**

Alle Kinder sind bei der Generali haftpflichtversichert.

Infos: Sportpension Allesch, info@fnc.cc

Tel.: +43(0)4273/24 21, Fax: +43(0)4273/36 45, www.fnc.cc

Bitte beachten Sie, dass die Anmeldung Ihres Kindes erst nach Überweisung der Teilnahmegebühr als verbindlich betrachtet werden kann.

Bankverbindung: Betrag bitte einzahlen bei der Raiffeisenbank Keutschach, BLZ 39355 Kto. Nr.: 104133 unter dem Kennwort „Nachwuchs-Fußballcamp“.

Nach der Einzahlung erhalten die Sportler weitere Informationen!

## Unsere Trainer!



Ivan Daniliants  
Ex - Teamspieler und Trainer



Matthias Zimmerling  
Ex - Internationaler



Wolfgang Eberhard  
Ex - Profi



Adi Preschern  
Tormannprofi



Heinz Singer  
Ex - Teamspieler



Fredi Stumpfl  
Ex Internationaler



Herwig Kircher  
Ex - Teamspieler



Mag. Klaus Krassnig  
Sportpädagoge



Reinhold Plischek  
Staatlich geprüfter Trainer  
3.Dan Judo, 2.Dan Nihon Jujutsu



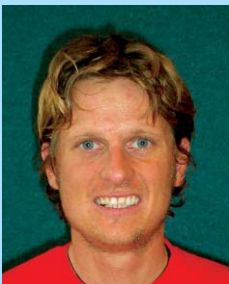
Cindy  
Freizeitbetreuung



Anton Frankl  
Nachtbetreuung & Ö.-Wasserrettung



Mag. Bernd Rausch  
Moderation



Bernhard Rejkel  
Sportpädagoge



Michael Ziehaus  
U21 Teamspieler, Trainer



Vassili Daniliants  
Sportstudent, Leiter Scout Camp's

## **Freizeit genießen mit dem Kelag-PlusClub**

Rund 20.000 Pluskunden schätzen die vielen Vorteile im Kelag-Plus-Club. Zweimal im Jahr erhalten sie das Kelag-Gutscheinheft. Die Gutscheine aus den Bereichen Sport, Kultur, Freizeit, Wellness und Kulinarik stellen pro Heft einen Wert von über 1.000,- Euro dar. Sicherlich ist auch für Sie etwas dabei:

### **PlusClub für Sportfans: Gratis Eintritt**

Aktivsportler und auch Zuschauer kommen auf ihre Rechnung. Ob live dabei bei Fußball, Basketball, Handball, Volleyball oder auch mitmachen bei "Kärnten läuft", Kelag-Pluskunden erhalten Eintritte gratis oder bis zu 50 % ermäßigte Eintritte oder Nennfelder.



### **PlusClub für Kulturbegeisterte:**

**Nimm 2 – zahl 1 oder minus 50 %**

Pluskunden erleben den Kärntner Kultursommer wieder zu vergünstigten Preisen. Bei vielen Veranstaltungen und Konzerten erhalten Sie beim Kauf einer Eintrittskarte eine zweite gratis dazu oder eine Karte um 50 % ermäßigt. Mit dabei sind z. B.: Wörthersee Festspiele, Burgarena Finkenstein, Komödienspiele Porcia, Carinthischer Sommer, Musikwochen Millstatt, u.v.m.



### **PlusClub für die Familie: Starke Ermäßigungen**

Spannende Vorführungen, interessante Ausflüge und lustige Entdeckungstouren gibt es für die ganze Familie stark ermäßigt. Mit dabei z. B.: BIOS – Naturerlebnistag im Nationalpark Hohe Tauern in Mallnitz, Ritterspiele Burg Sommeregg, Goldgräberndorf Heiligen Blut, Karl May Festspiele, Schatzsuche in der Donnerschlucht in der Innerkrems.



Bestell 2 – zahl 1 in ausgesuchten Restaurants und Gasthöfen, vergünstigte Wellness-Angebote und viele weitere interessante Freizeitideen machen den Kelag-PlusClub einfach attraktiv. Infos zu allen Angeboten im PlusClub so wie laufend Gewinnspiele finden Sie unter [www.plusclub.at](http://www.plusclub.at).

Heute anmelden – morgen genießen –

[www.plusclub.at](http://www.plusclub.at) bzw. 0810 820 888.

## **Viel Spaß in den Kelag Sportcamps**

Dieses Jahr hat uns Willi Wichtig aus der Kelag-Kundenzeitschrift "Energie für Kärnten" seine Erlebnisse vom Fußballcamp geschrieben:

"Ein sportliches Hallo an alle, die gerne Fußball spielen und in der Freizeit gerne sporteln. Ich hab` da für euch eine ganz tolle Sache. Letzte Sommerferien hab` ich an einem Fußball-Nachwuchscamp teilgenommen. Wir waren da mit vielen anderen Mädels und Burschen am Hafnersee.

Ihr könnt euch gar nicht vorstellen, wer uns da trainiert hat. Ehemalige Fußballprofis haben mit uns fünf Tage lang Fußball gespielt und uns Tricks gezeigt. Wir haben immer wieder Übungen gemacht, damit wir uns beim Spielen verbessern. Und das Wichtigste für mich, wir hatten alle sehr, sehr viel Spaß. Wisst ihr noch etwas, ich habe auch viele neue Freunde gewonnen.

Im Herbst hab ich dann in unserer Schülermannschaft zeigen können, was ich gelernt habe. Auch meine Mama und mein Papa waren ganz stolz auf mich. Ich hab` nämlich in dieser Saison fünf Tore geschossen.

Heuer hab ich mir auch schon ein Camp aussuchen dürfen. Ich hab` mich für ein Fun & Actioncamp entschlossen. Da kann ich auch die Schwimmprüfung machen. Alle Termine und Angebote findet ihr in dieser Broschüre oder unter [www.fnc.at](http://www.fnc.at).

Und wisst ihr, für alle, die beim Kelag-PlusClub sind, gibt`s die Camps um vieles billiger. Gilt aber nur, wenn ihr euch bis 14 Tage vor Campbeginn über [www.plusclub.at](http://www.plusclub.at) anmeldet.

Vielleicht treff ich auch dich im Camp.

*Liebe Grüße  
Euer Willi*



# Kelag-PlusClub

Vorteile von mehr als 1.000,- Euro

kelag

## Es macht Spaß, dabei zu sein!

Kinder  
**gratis**

Erwachsene  
**-50%**



Goldwaschen

...im Goldgräberdorf Heiligenblut  
[www.goldgraeberdorf-heiligenblut.at](http://www.goldgraeberdorf-heiligenblut.at)

**40%**  
Ersparnis  
und mehr



Natur erleben

...im Nationalparkzentrum BIOS Hohe Tauern  
[www.bios-hohetauern.at](http://www.bios-hohetauern.at)

Kinder  
**-50%**  
Erwachsene  
**gratis**



Schatzsuche

...in der Donnerschlucht, Erlebnistal Innerkrems  
[www.donnerschluucht.at](http://www.donnerschluucht.at)

Heute anmelden -  
morgen genießen!  
Tel. 0810 820 888  
[www.plusclub.at](http://www.plusclub.at)

